

## Eris® 3.5BT / 4.5BT / 5BT Bluetooth® Media Reference Monitors

**Thank you** for purchasing the PreSonus® Eris® Bluetooth® media reference monitors. Eris 3.5BT, 4.5BT, and 5BT professional near-field monitors give your home or office the sound of a studio listening environment and provide flexible connection options, professional controls, and the convenience of wirelessly streaming audio from any Bluetooth device.

This Quick Start Guide provides an overview of the Eris 3.5BT, 4.5BT and 5BT features. Register your Eris monitor to get your manual. Visit [my.presonus.com](http://my.presonus.com) and create or log into your MyPreSonus user account to manage all your PreSonus hardware and software registrations, connect with Tech Support, and more. You can also register using the MyPreSonus app on your mobile device.

place serial number here

Register your serial number at [My.PreSonus.com](http://My.PreSonus.com)

Registrieren Sie ihre Seriennummer auf [My.PreSonus.com](http://My.PreSonus.com)

Part# 70-52000186-B

Registre su número de serie en [My.PreSonus.com](http://My.PreSonus.com)

Enregistrez votre numéro de série sur [My.PreSonus.com](http://My.PreSonus.com)

© 2023 PreSonus Audio Electronics, Inc. All Rights Reserved. PreSonus and Eris are trademarks or registered trademarks of PreSonus Audio Electronics, Inc. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG. All other trademarks are the property of their respective holders. All specifications subject to change without notice.

### Hookup

Each pair of Eris media reference monitors consists of an active ("Left") and passive ("Right") cabinet, and nearly every connection is located on the active one. This speaker provides audio and power for the passive one. The exceptions are the bare-wire connectors, which send audio from the active speaker to the passive speaker.

### Conexiones

Cada par de monitores de referencia de medios Eris consta de una caja acústica activa ("Left") y una pasiva ("Right"), y casi todas las conexiones se encuentran en la caja activa. Este altavoz proporciona audio y alimentación para el pasivo. Las excepciones son los conectores de cable desnudo, que envían el audio del altavoz activo al altavoz pasivo.

### Verkabelung

Das Eris-Monitorsystem besteht aus einem aktiven ("Left") und einem passiven ("Right") Lautsprecher, wobei sich fast alle Anschlüsse an der aktiven Box befinden. Das Audiosignal und die Versorgungsspannung werden vom aktiven auf den passiven Lautsprecher gespeist. Der passive Monitor bietet lediglich die Klemmschlüsse, an denen das Audiosignal und die Stromversorgung anliegen.

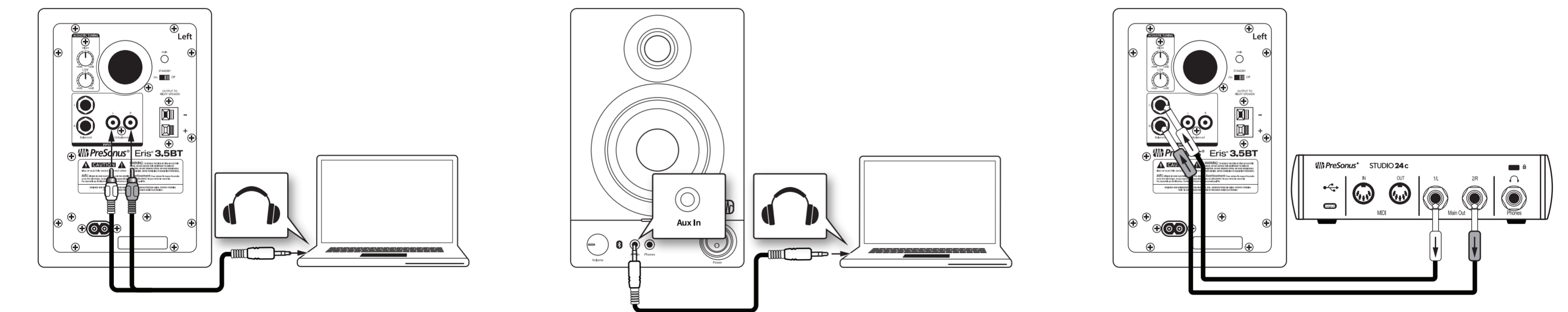
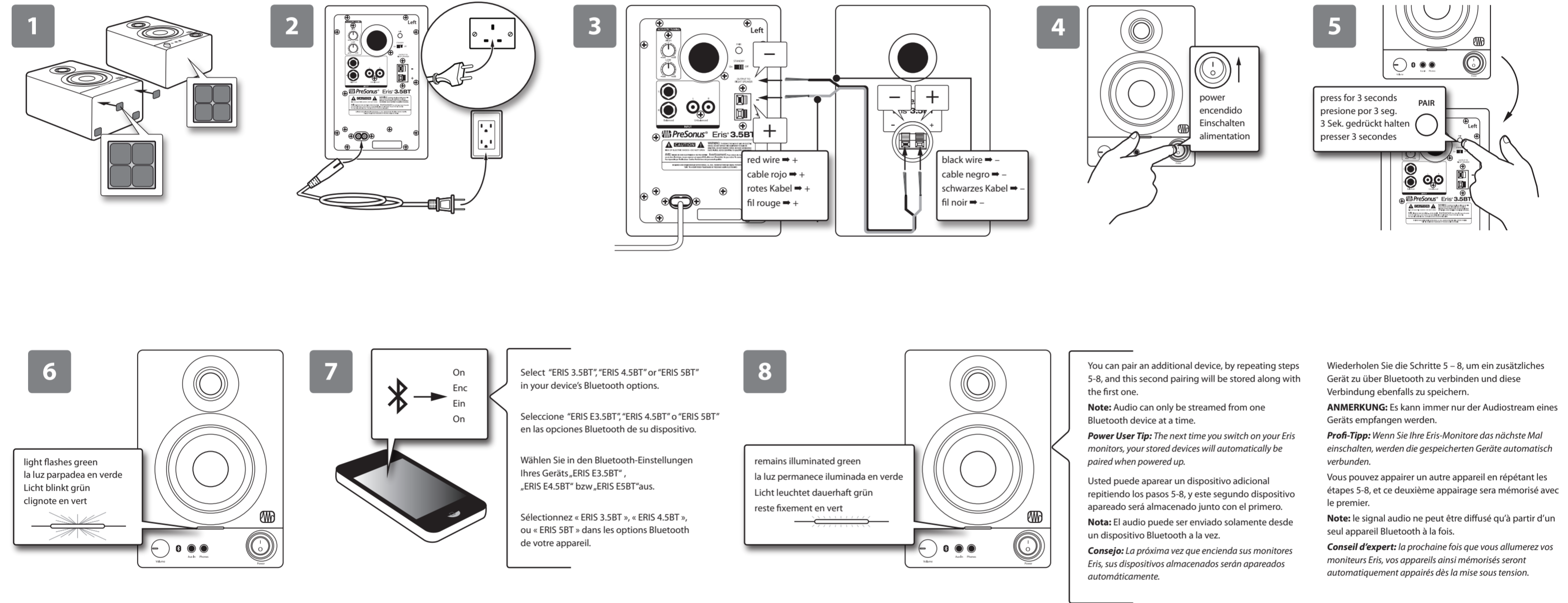
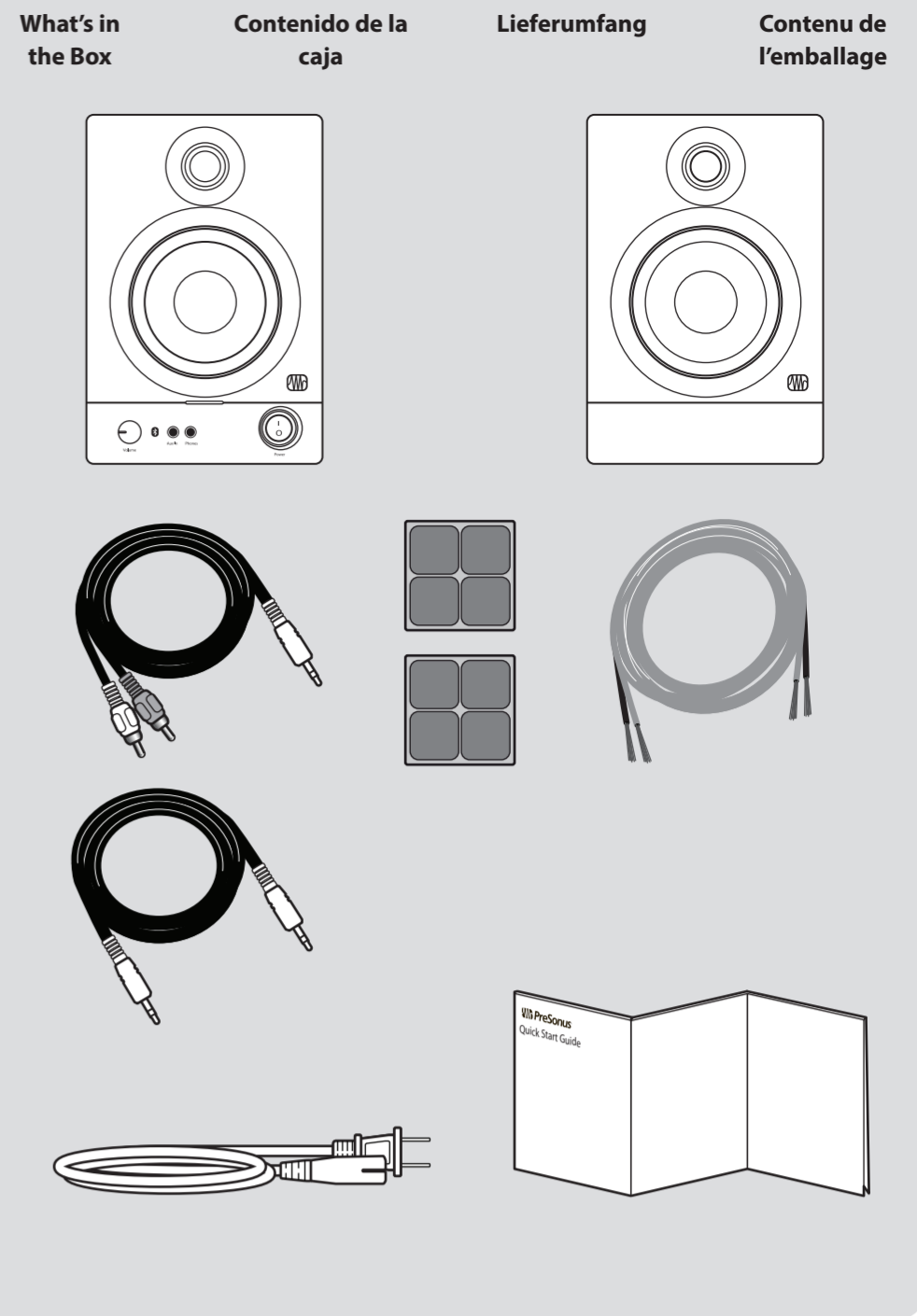
## Eris® 3.5BT / 4.5BT / 5BT Bluetooth® Medien- und Referenzlautsprecher Kurzanleitung

**Vielen Dank**, dass Sie sich für die PreSonus® Eris® Bluetooth® Medien- und Referenzlautsprecher entschieden haben. Die Eris 3.5BT, 4.5BT und 5BT Bluetooth® Referenzlautsprecher bringen echten Studiosound in Ihr Wohnzimmer oder Büro und bieten neben flexiblen Anschlussmöglichkeiten und professionellen Steuerungsoptionen eine komfortable Medienwiedergabe mit jedem Bluetooth®-fähigen Gerät.

Diese Kurzanleitung bietet einen Überblick über die Funktionen der Eris 3.5BT, 4.5BT und 5BT Lautsprecher und soll Sie bei der Inbetriebnahme unterstützen. Registrieren Sie Ihren Eris-Monitor, um auf Ihr Handbuch. Melden Sie sich unter [my.presonus.com](http://my.presonus.com) mit einem vorhandenen (oder neuen) MyPreSonus-Konto an, um alle Ihre registrierten PreSonus-Geräte und -Softwareprodukte zu verwalten, den technischen Support zu kontaktieren und vieles mehr. Alternativ können Sie die Registrierung mit der MyPreSonus-App auf Ihrem Mobilgerät durchführen.

**Merci** d'avoir acheté les moniteurs multimédias Bluetooth® de référence Eris® PreSonus®. Les moniteurs multimédias de référence Eris 3.5BT, 4.5BT, et 5BT donnent à votre domicile ou à votre bureau le son d'un environnement d'écoute de studio et offrent des options de connexion polyvalentes, des commandes professionnelles, et la commodité de la diffusion audio sans fil depuis tout appareil à technologie Bluetooth.

Ce Guide de prise en main donne un aperçu des fonctionnalités des Eris 3.5BT, 4.5BT, et 5BT, ainsi que des instructions basiques d'installation. Enregistrez votre moniteur Eris pour recevoir votre mode d'emploi. Visitez [my.presonus.com](http://my.presonus.com) et créez votre compte utilisateur MyPreSonus ou connectez-vous-y pour gérer tous vos enregistrements de matériel et de logiciels PreSonus, prendre contact avec l'assistance technique, etc. Vous pouvez également vous inscrire en utilisant l'appli MyPreSonus sur votre appareil mobile.



### Technical Specifications

#### Performance

Frequency Response . . . . . 3.5BT 80Hz to 20kHz  
 . . . . . 4.5BT 70Hz to 20kHz  
 . . . . . 5BT 53Hz - 22kHz

Crossover Frequency . . . . . 3.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 4.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 5 BT is 2.3kHz

Amplifier Power . . . . . 3.5 BT is 50W  
 . . . . . 4.5 BT is 50W  
 . . . . . 5 BT is 100W

Peak SPL at 1M . . . . . 3.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 4.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 5 BT - 110 dB

LF Driver . . . . . 3.5"/4.5"/5.25"

HF Driver . . . . . 1" (22mm) Silk Dome

Input Impedance . . . . . 10kΩ

#### Size (HxWxD)

3.5BT: . . . . . 8.3" (210mm) x 5.6" (141mm) x 6.4" (162mm)  
 4.5BT: . . . . . 9.5" (241mm) x 6.4" (162mm) x 7" (178mm)  
 5BT: . . . . . 10.25" (260.35mm) x 7" (178mm) x 7.5" (190.5mm)

#### Power

100-240V ~50/60 Hz

### Especificaciones técnicas

#### Performance

Respuesta en frecuencia . . . . . 3.5BT 80Hz to 20kHz  
 . . . . . 4.5BT 70Hz to 20kHz  
 . . . . . 5BT 53Hz - 22kHz

Frecuencia crossover . . . . . 3.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 4.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 5 BT is 2.3kHz

Potencia del amplificador . . . . . 3.5 BT is 50W  
 . . . . . 4.5 BT is 50W  
 . . . . . 5 BT is 100W

Pico SPL a 1M . . . . . 3.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 4.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 5 BT - 110 dB

Driver LF . . . . . 88.9 / 114.3mm / 127 mm

Driver HF . . . . . 22 mm Domo de seda

Impedancia de entrada . . . . . 10kΩ

#### Dimensiones (AlturaxAnchoxProfundidad)

3.5BT: . . . . . 210mm x 141mm x 162mm  
 4.5BT: . . . . . 241mm x 162mm x 178mm  
 5BT: . . . . . 260.35mm x 178mm x 190.5mm

#### Alimentación

100-240V ~50/60 Hz

### Technische Daten

#### Leistungsdaten

Frequenzgang . . . . . 3.5BT 80Hz to 20kHz  
 . . . . . 4.5BT 70Hz to 20kHz  
 . . . . . 5BT 53Hz - 22kHz

Übernahmefrequenz . . . . . 3.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 4.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 5 BT is 2.3kHz

Verstärkerleistung . . . . . 3.5 BT is 50W  
 . . . . . 4.5 BT is 50W  
 . . . . . 5 BT is 100W

Peak-SPL in 1 m . . . . . 3.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 4.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 5 BT - 110 dB

LF-Treiber . . . . . 88.9 / 114.3mm / 127 mm

HF-Treiber . . . . . 22 mm Seidenkalotte

Eingangsimpedanz . . . . . 10 kΩ

#### Abmessungen (H x B x T)

3.5BT: . . . . . 210mm x 141mm x 162mm  
 4.5BT: . . . . . 241mm x 162mm x 178mm  
 5BT: . . . . . 260.35mm x 178mm x 190.5mm

#### Stromversorgung

100-240V ~50/60 Hz

### Spécifications techniques

#### Performances

Réponse en fréquence . . . . . 3.5BT 80Hz to 20kHz  
 . . . . . 4.5BT 70Hz to 20kHz  
 . . . . . 5BT 53Hz - 22kHz

Fréquence de répartition . . . . . 3.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 4.5 BT is 2.2kHz  
 . . . . . 5 BT is 2.3kHz

Puissance de l'amplificateur . . . . . 3.5 BT is 50W  
 . . . . . 4.5 BT is 50W  
 . . . . . 5 BT is 100W

SPL crête à 1 m . . . . . 3.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 4.5 BT - 100 dB  
 . . . . . 5 BT - 110 dB

Haut-parleur BF . . . . . 5v/4.5"/3.5" (12,7/11,4/8,9 cm)

Haut-parleur HF . . . . . 1" (22 mm) avec dôme en soie

Impédance d'entrée . . . . . 10 kΩ

#### Dimensions (HxLxP)

3.5BT: . . . . . 8.3" x 5.6" x 6.4" (210 mm x 141 mm x 162 mm)  
 4.5BT: . . . . . 9.5" x 6.4" x 7" (241 mm x 163 mm x 180 mm)  
 4.5BT: . . . . . 10.25" x 7" x 7.5" (260.35mm x 178mm x 190.5mm)

#### Alimentation

100-240V ~50/60 Hz

### Active Cabinet (Rear Panel)

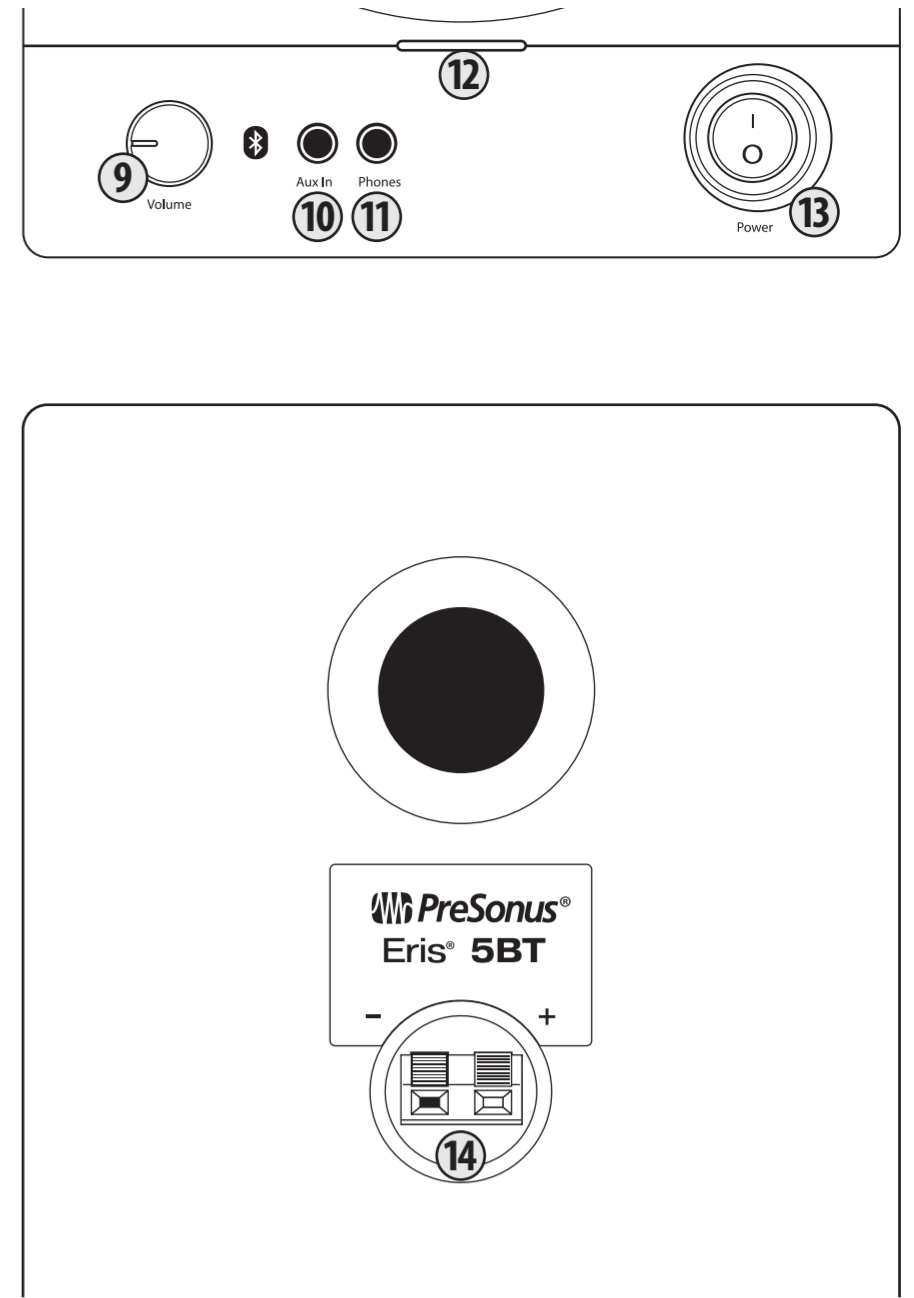
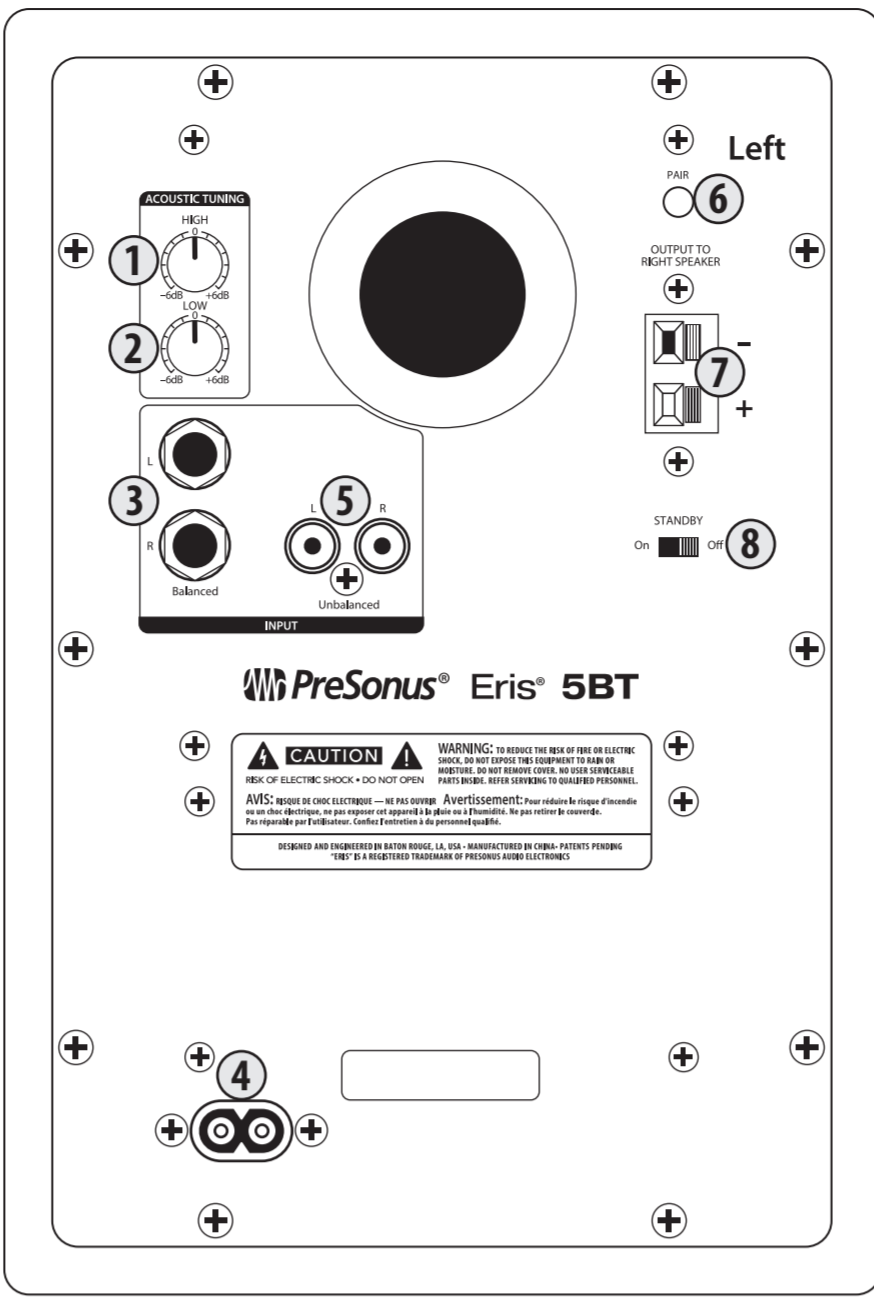
- High.** Boosts or cuts all frequencies above 10 kHz by  $\pm 6$  dB.
- Low.** Boosts or cuts all frequencies below 100 Hz by  $\pm 6$  dB.  
*Power User Tip: The Acoustic Tuning Controls work much like the treble or bass controls on a car stereo.*
- TRS.** Balanced 1/8" TRS line-level inputs.
- IEC Power Connection.** This connection accepts a standard non-polarized IEC320 C7 power cord.
- RCA.** Unbalanced RCA line-level inputs.  
*Note: While the TRS and RCA inputs offer a choice of connection type, they don't allow simultaneous connection of multiple sources.*
- Bluetooth Button.** Pressing this button starts the pairing process. The front-panel LED will flash green while pairing and remain solid green when connected to your Bluetooth device.
- Bare-wire connectors (Output to Right Speaker).** These send audio to the passive Eris® speaker.  
*Note: Always connect the positive and negative connections on your active Eris cabinet to the corresponding connections on the passive cabinet. (i.e., connect positive-to-positive and negative-to-negative).*
- Standby** used to engage/disengage a power save mode that adheres to the EU Energy Efficient Products Directive to conserve energy when not in use.

### Active Cabinet (Front Panel)

- Volume.** Sets the volume level of the input signal before it is amplified, as well as the front-panel headphone amp.
- Aux Input.** This stereo 1/8" jack accepts audio signals from sources such as laptops, tablets, and smartphones.
- Headphone Output.** This 1/4" stereo connection sends audio to your headphones. When headphones are connected, the speakers will not output audio.
- Power LED.** When the speaker is switched on, the LED will light up blue to indicate that there is power, white while in standby mode, and green when paired to a Bluetooth device.
- Power Switch.** This switches your Eris monitors on and off.

### Passive Cabinet (Rear Panel)

- Bare-wire connectors (Input).** These connections receive audio from the active Eris speaker.  
*Note: Always connect the positive and negative connections on your active Eris cabinet to the corresponding connections on the passive cabinet. (i.e., connect positive-to-positive and negative-to-negative).*



### Gabinete activo (Panel trasero)

- High.** Realiza o corta todas las frecuencias por sobre 10 kHz en  $\pm 6$  dB.
- Low.** Realiza o corta todas las frecuencias por 100 Hz en  $\pm 6$  dB.  
*Consejo: Los controles de ajuste Acoustic Tuning funcionan como lo hacen los controles de graves y agudos de un estéreo de automóvil.*
- TRS.** Entradas TRS balanceadas de 1/8" de pulgada.
- Conexión de alimentación IEC.** Esta conexión acepta un cable de alimentación estándar IEC320 C7 no polarizado.
- RCA.** Entradas RCA desbalanceadas de niveles de línea.  
*Nota: Como las entradas TRS y RCA ofrecen opciones en el tipo de conexión, las mismas no permiten la conexión de múltiples fuentes en simultáneo.*
- Bouton Bluetooth.** Al pulsar este botón se inicia el proceso de emparejamiento. El LED del panel frontal parpadeará en verde durante el emparejamiento y permanecerá en verde fijo cuando esté conectado a su dispositivo Bluetooth.
- Conectores de presión (Output to Right Speaker).** - Estos conectores envían audio hacia el altavoz pasivo Eris.  
*Nota: Siempre conecte el positivo y el negativo de su altavoz activo Eris a los conectores correspondientes en su altavoz pasivo. (Ej., conecte positivo-a-positivo y negativo-a-negativo).*
- Modo de espera (Standby).** Se utiliza para activar/desactivar un modo de ahorro de energía que se adhiere a la Directiva de la UE sobre productos de eficiencia energética para conservar la energía cuando no se utiliza.

### Gabinete activo (Panel frontal)

- Volume.** Ajusta el nivel de volumen de la señal de entrada antes de ser amplificada, como así también del amplificador de auriculares del panel frontal.
- Entrada Aux.** Este jack estéreo de 1/8" acepta señales de audio de diversas fuentes como ordenadores portátiles, tabletas y smartphones.
- Salida Headphone.** Esta conexión estéreo de 3,5 mm envía audio a sus auriculares. Cuando los auriculares están conectados, los altavoces no emitirán audio.
- LED de encendido.** Encendido Cuando el altavoz esté encendido, el LED se iluminará en azul para indicar que hay corriente, en blanco mientras esté en modo de espera y en verde cuando esté emparejado a un dispositivo Bluetooth.
- Switch Power.** Este switch apaga y enciende sus monitores Eris.

### Gabinete pasivo (Panel trasero)

- Conectores de presión (Input).** Estas conexiones reciben audio a desde el altavoz activo Eris.  
*Nota: Siempre conecte el positivo y el negativo de su altavoz activo Eris a los conectores correspondientes en su altavoz pasivo. (Ej., conecte positivo-a-positivo y negativo-a-negativo).*

### Aktiver Lautsprecher (Rückseite)

- High.** Verstärkt oder dämpft Frequenzen oberhalb von 10 kHz um  $\pm 6$  dB.
- Low.** Verstärkt oder dämpft Frequenzen unterhalb von 100 Hz um  $\pm 6$  dB.  
*Profi-Tipp: Die Acoustic-Tuning-Regler arbeiten ähnlich wie die Höhen-/Bassregler bei einem Autoradio.*
- TRS.** 6,35 mm Klinkeneingänge (TRS, symmetrisch) für Line-Quellen
- IEC-Netzbuchse.** Anschlussbuchse für ein herkömmliches, nicht-polarisiertes IEC320 C7 Netzkabel
- RCA.** Unsymmetrische Cinch-Eingänge für Line-Quellen  
*Anmerkung: Die TRS- und RCA-Anschlüsse bieten viele Anschlussmöglichkeiten, sind aber nicht gleichzeitig nutzbar.*
- Bluetooth-Taste.** Wenn diese Taste gedrückt wird, beginnt der Verbindungsprozess. Die LED auf dem Frontpanel blinkt während des Verbindungsprozesses in grün und leuchtet dauerhaft grün, sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
- Klemmanschlüsse (Output to Right Speaker).** Hier liegt das Audiosignal für den passiven Eris®-Lautsprecher an.  
*Anmerkung: Verbinden Sie den positiven und den negativen Anschluss des aktiven Eris-Monitors jeweils mit dem entsprechenden Anschluss am passiven Lautsprecher.*
- Standby.** Aktiviert/Deaktiviert den Energiesparmodus, der der EU-Richtlinie für energieeffiziente Produkte entspricht und bei Nichtbenutzung Energie spart.

### Aktiver Lautsprecher (Vorderseite)

- Volume.** Dieser Regler steuert den Pegel des Eingangssignals, bevor es auf den Verstärker gespeist wird, sowie den Kopfhörerverstärker.
- Aux-Eingang.** An dieser 3,5 mm Klinkenbuchse lassen sich Audioquellen wie z. B. Laptops, Tabletcomputer oder Smartphones anschließen.
- Kopfhörerausgang.** Diese 3,5 mm Klinkenbuchse dient zu Anschluss von Stereokopfhörern. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind die Lautsprecher stummgeschaltet.
- Power LED.** Wenn der Lautsprecher angeschaltet ist und Strom anliegt, leuchtet die LED in blau (im Standby-Betrieb: weiß, bei aktiver Bluetooth-Verbindung: grün).
- Power-Schalter.** Über diesen Schalter können Sie Ihre Eris-Monitore ein- und ausschalten.

### Passiver Lautsprecher (Rückseite)

- Klemmanschlüsse (Input).** An diesen Anschlüssen liegt das Audiosignal des aktiven Eris®-Lautsprechers an.  
*Anmerkung: Verbinden Sie den positiven und den negativen Anschluss des aktiven Eris-Monitors jeweils mit dem entsprechenden Anschluss am passiven Lautsprecher.*

### Moniteur actif (face arrière)

- High.** Renforce ou atténue de  $\pm 6$  dB toutes les fréquences au-dessus de 10 kHz.
- Low.** Renforce ou atténue de  $\pm 6$  dB toutes les fréquences au-dessous de 100 Hz.  
*Conseil d'expert : les commandes Acoustic Tuning fonctionnent un peu comme les commandes d'aigus et de graves sur un autoradio stéréo.*
- Jack TRS.** Entrées de niveau ligne sur jacks 6,35 mm symétriques 3 points.
- Embase d'alimentation IEC.** - Cette embase accepte un cordon d'alimentation standard IEC320 C7 non polarisé.
- RCA.** Entrées de niveau ligne sur RCA asymétriques.  
*Note : les entrées sur jack TRS et RCA offrent le choix du type de connexion mais ne permettent pas la connexion simultanée de plusieurs sources.*
- Bouton Bluetooth.** Presser ce bouton lance le processus d'appairage. La LED de la face avant clignote en vert pendant l'appairage et reste fixement allumée en vert après connexion à votre appareil Bluetooth.
- Borniers pour fils nus (sortie vers le moniteur droit).** Ils transfèrent le signal audio au moniteur Eris® passif.  
*Note : branchez toujours les borniers positif et négatif de votre moniteur actif Eris aux borniers correspondants du moniteur passif (c'est-à-dire qu'il faut relier le plus avec le plus et le moins avec le moins).*
- Standby** permet d'activer/désactiver un mode d'économie d'énergie conforme à la directive européenne sur les produits économes en énergie, afin d'économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

### Moniteur actif (face avant)

- Volume.** Détermine le niveau de volume du signal entrant avant qu'il ne soit amplifié, ainsi que de l'ampli casque de la face avant.
- Entrée auxiliaire.** Entrée auxiliaire – Cette prise mini-jack stéréo accepte les signaux audio de sources comme des ordinateurs portables, tablettes et smartphones.
- Sortie casque.** Cette prise mini-jack 3,5 mm stéréo envoie le signal audio à votre casque. Quand un casque est connecté, les haut-parleurs ne produisent plus de son.
- LED d'alimentation.** Lorsque l'enceinte est allumée, la LED s'allume en bleu pour indiquer qu'elle est sous tension, en blanc en mode veille, et en vert lorsqu'elle est appairée avec un appareil Bluetooth.
- Interrupteur d'alimentation.** Cet interrupteur met vos moniteurs Eris en et hors service.

### Moniteur passif (face arrière)

- Borniers pour fils nus (entrée).** Ces borniers reçoivent le signal audio du moniteur actif Eris.  
*Note : branchez toujours les borniers positif et négatif de votre moniteur actif Eris aux borniers correspondants du moniteur passif (c'est-à-dire qu'il faut relier le plus avec le plus et le moins avec le moins).*

### Troubleshooting

#### No Power

Make sure your active Eris is plugged in. If it's connected to a power strip, make sure that's switched on and functioning properly.

#### No Audio

Make sure the cable connecting your audio source to the monitor is working correctly. If you're trying to stream audio from a Bluetooth device (smartphone, tablet, etc.), make sure it's paired to the monitors. Also, verify that the device's volume control has been turned up.

If the passive speaker is silent, check the bare-wire connections, making sure the bare wire is fully inserted into each connector.

#### Hum

This is caused by a ground loop. Make sure all audio equipment is connected to a properly grounded power source.

#### Thin Sound

Check the bare-wire connections, and make sure the positive and negative connections on your active Eris cabinet are connected to the corresponding connectors on the passive cabinet. (i.e., positive-to-positive and negative-to-negative).

### Resolución de problemas

#### No enciende

Asegúrese de que su altavoz Eris activo está conectado. Si está conectado a un conector múltiple, asegúrese de que el mismo esté encendido y funcionando correctamente.

#### No hay audio

Asegúrese de que el cable de conexión de la fuente de audio funciona correctamente. Si usted está tratando de transmitir audio desde un dispositivo Bluetooth (teléfono inteligente, tablet, etc.), asegúrese de que está apareado a los monitores. Además, compruebe que el control de volumen del dispositivo se haya subido.

Si el altavoz pasivo está en silencio, compruebe las conexiones, asegurándose que el cable esté insertado correctamente en cada conector.

#### Zumbido

Esto es causado por un bucle de tierra. Asegúrese de que todos los equipos de audio estén conectados a una fuente de alimentación con la debida conexión a tierra.

#### Sonido pobre

Verifique que el positivo y el negativo de su altavoz activo Eris estén conectados a los conectores correspondientes en su altavoz pasivo. (Ej., Conecte positivo-a-positivo y negativo-a-negativo).

### Fehlerbehebung

#### Kein Strom

Überprüfen Sie, ob der Netzstecker des aktiven Eris-Monitor eingesteckt ist. Sofern Sie eine Mehrfachsteckdose verwenden, stellen Sie sicher, dass sie eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

#### Keine Audiowiedergabe

Stellen Sie sicher, dass das Anschlusskabel Ihrer Eingangsquelle ordnungsgemäß funktioniert. Sofern Sie Audiodaten von einem Bluetooth-Gerät (z. B. Smartphone, Tablet) streamen, stellen Sie sicher, dass das Gerät mit den Monitoren verbunden ist. Überprüfen Sie außerdem, ob der Lautstärkeregel des Geräts aufgedreht ist.

Wenn der passive Lautsprecher kein Audiosignal ausgibt, stellen Sie sicher, dass die isolierten Enden der Lautsprecherkabel vollständig in den jeweiligen Klemmanschluss eingesteckt sind.

#### Brummen

Brummen entsteht durch Masseschleifen. Vergewissern Sie sich, dass alle Audiogeräte an einer korrekt geerdeten Stromquelle angeschlossen sind.

#### Dünnere Klang

Stellen Sie sicher, dass der positive und negative Anschluss des aktiven Eris-Monitors jeweils mit dem entsprechenden Anschluss am passiven Lautsprecher verbunden ist.

### Guide de dépannage

#### Pas d'alimentation

Assurez-vous que votre Eris actif est branché. S'il est connecté à une multiprise, assurez-vous que celle-ci est allumée et fonctionne bien.

#### Pas de son

Assurez-vous que le câble reliant votre source audio au moniteur fonctionne correctement. Si vous essayez de diffuser un signal audio venant d'un appareil Bluetooth (smartphone, tablette, etc.), assurez-vous qu'il est appairé avec les moniteurs. Vérifiez également que la commande de volume de l'appareil a été montée.

Si le moniteur passif est silencieux, vérifiez les connexions par fils nus, en vous assurant que les fils nus sont insérés à fond dans chaque bornier.

#### Ronflement

Son origine est une boucle de masse. Assurez-vous que tous vos équipements audio sont raccordés à une source électrique avec mise à la terre.

#### Son ténu

Vérifiez les connexions des fils nus et assurez-vous que les borniers positif et négatif de votre moniteur actif Eris sont connectés aux borniers correspondants du moniteur passif (c'est-à-dire le plus avec le plus et le moins avec le moins).